



Bureau de développement des télécommunications (BDT)

Réf: BDT/IEE/RME/DM/186

Genève, le 22 mai 2012

Aux Associations de régulateurs

Sujet: Réunion des Associations de régulateurs, Colombo (Sri Lanka), 1er octobre 2012
Colloque mondial des régulateurs (GSR), Colombo (Sri Lanka), 2-4 octobre 2012

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous inviter à participer à la réunion annuelle des associations de régulateurs qui aura lieu juste avant le GSR. Cette réunion se tiendra au Hilton Colombo Hotel, à Colombo (Sri Lanka), l'après-midi du 1er octobre 2012 et sera organisée par l'Union internationale des télécommunications (UIT), avec la collaboration de la Telecommunications Regulatory Commission of Sri Lanka (TRCSL).

Les réunions des Associations de régulateurs donnent la possibilité de discuter, d'échanger des informations et de jeter les bases d'une coopération renforcée et plus active entre ces Associations dans les différentes régions. La réunion aura lieu juste avant le GSR.

Les thèmes de discussion cette année seront par exemple l'avenir des régulateurs dans le secteur des TIC post-convergence, l'itinérance ou encore les problèmes de la réglementation transnationale. Vous trouverez ci-joint le programme provisoire de la réunion (Annexe 1).

Vous êtes aussi invité(e) à participer au 12^{ème} Colloque mondial des régulateurs (GSR) qui suivra la réunion des associations de régulateurs, du 2 au 4 octobre 2012.

Toutes les informations, y compris en ce qui concerne les formalités d'obtention de visa pour cette réunion, sont disponibles sur: www.itu.int/GSR12.

Le GSR offre des possibilités uniques de nouer des contacts, à l'approche du Colloque et pendant ce dernier, grâce à la plate-forme de contacts interactive en ligne qui sera prochainement accessible sur le site web du GSR-12, à l'adresse www.itu.int/GSR12. Cette plate-forme permet aux utilisateurs enregistrés d'organiser des rendez-vous en utilisant leurs PC et leurs téléphones intelligents, et même de réserver une salle de réunion.

Un service d'interprétation sera assuré à la demande des participants. Vous êtes donc invités à indiquer sur le formulaire d'inscription, avant le 15 août 2012, si vous avez besoin de langues autres que l'anglais. En fonction des demandes qui auront été faites avant cette date, et à condition qu'il y ait au moins une demande pour une langue donnée, l'interprétation sera assurée dans la langue demandée.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à M. Makhtar Fall, Chef de la Division de l'environnement réglementaire et commercial, par courriel (gsl@itu.int) ou par téléphone (+41 22 730 6256/730 5709).

Les coordonnateurs désignés pour ce qui est des associations de régulateurs sont priés d'envoyer la liste des délégués avant le 10 septembre 2012 au plus tard, par courriel adressé à: gsl@itu.int.

L'inscription pour le GSR 2012 débutera le **21 mai 2012**. Il est demandé aux coordonnateurs désignés pour ce qui est des associations de régulateurs d'inscrire les délégués sur le site web du GSR (Inscription) [ici](#). Vous trouverez en Annexe 2 la liste des coordonnateurs désignés qui s'occuperont de l'inscription des délégués de chaque Association.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

[Original signé]

Brahima Sanou
Directeur

Annexe 1: Programme provisoire

Annexe 2: Liste des coordonnateurs désignés

Réunion des associations de régulateurs

Colombo, Sri Lanka, 1 Octobre 2012

Programme provisoire

Inscription:

Dimanche 30 septembre 2012 de 09 heures à 22 heures
Lundi 1^{er} octobre 2012 de 09 heures à 18 h 30

Lieu:

Colombo, Sri Lanka



Lundi 1^{er} octobre 2012

Réunion des associations de régulateur

14:00 – 14:30 INSCRIPTION

14:30 – 14:45 CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Brahima Sanou, Directeur, Bureau de développement des télécommunications (BDT)
Directeur général de la Telecommunications Regulatory Commission du Sri Lanka (TRCSL)
Directeur de la Télécommunauté Asie-Pacifique (APT)

14:45 – 15:30 SESSION 1: « L'AVENIR DES RÉGULATEURS » DANS LA SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION : QUEL EST LE RÔLE DES RÉGULATEURS ET QUELLES DEVRAIENT ÊTRE LEURS COMPÉTENCES?

Présentation par le Forum latino-américain des régulateurs de télécommunication (REGULATEL)
Contributions soumises par d'autres associations

15:30 – 16:15 SESSION 2: EXPÉRIENCES À L'ÉCHELLE RÉGIONALE EN MATIÈRE D'ITINÉRANCE

Présentation par l'Association des régulateurs des communications et des télécommunications des pays lusophones (ARCTEL-CPLP)

Expériences d'autres régions

16:15 – 16:30 PAUSE CAFÉ

16:30 – 17:30 ENJEUX DE LA REGULATION TRANSNATIONALE

Présentation par l'Association des régulateurs des communications et des télécommunications des pays lusophones (ARCTEL-CPLP)

Discussions interactives

Points focaux désignés pour l'enregistrement des participants des associations des régulateurs

Organization	contacts (focal point)	Other contacts
African Forum for Utility Regulators (AFUR)	info@afurnet.org	
Association of Communications and Telecommunications Regulators of the Community of Portuguese Speaking Countries (ARCTEL-CPLP)	filipe.baptista@anacom.pt	presidencia@arctel-cplp.org info@arctel-cplp.org secretariado@arctel-cplp.org
Arab Regulators Network of telecommunications and information technologies (AREGNET)	m.ameziane@arpt.dz	ps.aregnet@arpt.dz info@aregnet.net
Association of Regulators for Information and Communication Services of Eastern and Southern Africa (ARICEA)	adaffala@comesa.int	
Assemblée des Régulateurs des Télécommunications de l'Afrique Centrale (ARTAC)	artac@camnet.cm barajulien@yahoo.fr	
Body of European Regulators for Electronic Communications (BEREC)	berec@ec.europa.eu	
Communications Regulators' Association of Southern Africa (CRASA)	crasa@it.bw blinzie@it.bw	
Comité de Régulation des Télécommunications (CRTEL)	ndakon@atci.ci	
Caribbean Telecommunications Union (CTU)	ctu@ctu.int Bernadette.Lewis@ctu.int	
East African Communications Organisations (EACO)	pmwesigwa@ucc.co.ug	
Eastern Caribbean Telecommunications Authority (ECTEL)	Echarles@ectel.int	ectel@ectel.int
Euro-Mediterranean Telecom Regulators (EMERG)	info@mca.org.mt	
Réseau Francophone de la Régulation des Télécommunications (FRATEL)	eugenie.berthelot@arcep.fr contact@fratel.org	
Organisation of Caribbean Utility Regulators (OOCUR)	secretariat@oocur.org	
Latin American Forum of Telecom Regulators (REGULATEL)	gustavo.pena@regulatel.org	gpg@regulatel.org
South Asian Telecommunication Regulators' Council (SATRC)	aptsatrc@aptsec.org amir@apt.int	
West Africa Telecommunications Regulators' Association (WATRA)	info@watra.org	